

Psa

Chapter 4

Italian Interlinear

Reference: Italian Riveduta Bible (1927)

בְּצֶרֶךְ צְדָקָה אֱלֹהֵי וְעֲנֵנִי בְּקִרְאֵי לְדָוִד: מְזֻמֹּר בְּנִינּוֹת לְמִנְצָחַת
in-Tiro giustizia Dio rispondimi grido' di-Davide salmo musica al-maestro-di-coro 1
[H6664](#) [H0430](#) [H7121](#) [H1732](#) [H4210](#) [H5058](#) [H5329](#)
תְּפִלָּתִי וְשָׁמַע חֲנֻנִי לִי הִרְחַבְתָּ
preghiera e-udi' abbi-pieta'-di-me a-me allargo'
[H8605](#) [H8085](#) [H7337](#)

Al Capo de' musici. Per strumenti a corda. Salmo di Davide. Quand'io grido, rispondimi, o Dio della mia giustizia; quand'ero in distretta, tu m'hai messo al largo; abbi pietà di me ed esaudisci la mia preghiera!

תִּבְקָשֵׁי רִיק תֵּאֲהָבוֹן לְכַלְמָה כְּבוֹדִי מָה עַד- אִישׁ בְּנֵי
cerco' invano amo' vergogna la-mia-gloria che per-sempre uomo figli-di 2
[H1245](#) [H7385](#) [H0157](#) [H3639](#) [H3519](#) [H4100](#) [H5704](#) [H0376](#)
כֹּזֵב סֵלָה:
Sela menzogna
[H5542](#) [H3577](#)

Figliuoli degli uomini, fino a quando sarà la mia gloria coperta d'obbrobrio? Fino a quando amerete vanità e andrete dietro a menzogna? Sela.

אֵלָיו: בְּקִרְאֵי וְשָׁמַע יְהוָה לוֹ חֲסִיד יְהוָה הִפְלָה כִּי- וְדַעוּ
a-lui grido' udi' l'Eterno a-lui pio l'Eterno separo' poiche' e-conobbe 3
[H0413](#) [H7121](#) [H8085](#) [H3068](#) [H2623](#) [H3068](#) [H6395](#) [H3045](#)

Sappiate che l'Eterno s'è appartato uno ch'egli ama; l'Eterno m'esaudirà quando griderò a lui.

סֵלָה: רָגַזוּ וְאֵל- תְּחַטְּאוּ אִמְרוּ בְּלִבְבְּכֶם עַל- מִשְׁכְּבְּכֶם וְדַמּוּ
Sela e-tacque giaciglio su cuore disse peccare e-a tremo' 4
[H5542](#) [H4904](#) [H3824](#) [H0559](#) [H2398](#) [H0408](#) [H7264](#)

Tremate e non peccate; ragionate nel cuor vostro sui vostri letti e tacete. Sela.

יְהוָה: אֵל- וּבְטָחוּ צְדָק וּזְבָחֵי זְבָחוּ
l'Eterno a e-confidare giustizia i-sacrifici sacrificarono 5
[H3068](#) [H0413](#) [H0982](#) [H6664](#) [H2077](#) [H2076](#)

Offrite sacrifici di giustizia, e confidate nell'Eterno.

יְהוָה: רַבִּים אָמְרִים רָבִים אָמְרִים יְהוָה: פָּנֶיךָ אֹר עָלֵינוּ טוֹב יְרָאֵנוּ מִי- אָמְרִים
l'Eterno volto luce su-di-noi alzo' bene vide chi disse grande 6
[H3068](#) [H6440](#) [H0216](#) [H5375](#) [H7200](#) [H4310](#) [H0559](#)

Molti van dicendo: Chi ci farà veder la prosperità? O Eterno, fa' levare su noi la luce del tuo volto!

רַבִּים: וְתִירוּשָׁם וְתִירוּשָׁם וְתִירוּשָׁם וְתִירוּשָׁם וְתִירוּשָׁם וְתִירוּשָׁם וְתִירוּשָׁם וְתִירוּשָׁם
moltissimo e-mosto bandiera tempo in-il-mio-cuore gioia diede 7
[H7231](#) [H8492](#) [H1715](#) [H6256](#) [H8057](#) [H5414](#)

Tu m'hai messo più gioia nel cuore che non provino essi quando il loro grano e il loro mosto abbondano.

לְבַטֵּחַ לְבָדָד יְהוּנָה אַתָּה כִּי וְאִישׁוֹן אֶשְׁכְּבָה יַחְדָּו בְּשָׁלוֹם 8
a-confido' in-solitudine l'Eterno tu poiche' e-dormi' si-corico' insieme in-pace
[H0983](#) [H0910](#) [H3068](#) [H3462](#) [H7901](#) [H7965](#)

תוֹשִׁיבָנִי:
si-sedette
[H3427](#)

| In pace io mi coricherò e in pace dormirò, perché tu solo, o Eterno, mi fai abitare in sicurezza.